



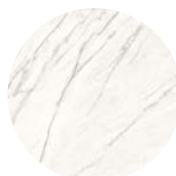
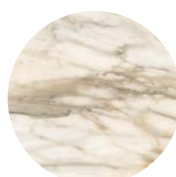
THEART OF CELEBRATING
THE ETERNAL MARVEL OF MARBLE
WITH CERAMICS

L'arte di celebrare con la ceramica l'eterna meraviglia del marmo
Die Kunst, mit Keramik das ewige Wunder des Marmors zu zelebrieren
L'art de célébrer avec la céramique l'éternelle merveille du marbre
Искусство превозносить непреходящую красоту мрамора посредством керамики

Tm-Gold 60120 Kry

TRUMARMI



	Porcelain Rectified	Gres porcellanato Rettificato	Feinsteinzeug Kalibriert	Grès cérame Rectifié	Керамогранит Ректифицированная	9mm
Surfaces	Colours					Number of patterns Sizes
						25 90x180 36"x72" Kry 40 60x120 24"x48" 60x120 24"x48" Kry 110 30x60 12"x24" 30x60 12"x24" Kry 200 7,3x29,6 3"x12" 7,3x29,6 3"x12" Kry
						
						
						
						
Decors&Accessories						
						30x34,5 12"x13½" Maxi Class Kry
						30x30 12"x12" Maxi Rete Kry
						30x30 12"x12" Mosaico



TRUMARM



Tm-Arabescato 60120 Kry

Dosing technical precision and aesthetic sensitivity to perfect every detail: the unpredictability of the veins is studied and calibrated to ensure the best balance between **respect for authenticity** and a **top aesthetic result**.

Floor / Tm-Silver 60120
Wall / Primewood Taupe 20120 (PRIMEWOOD Collection)

Dosare precisione tecnica e sensibilità estetica per perfezionare ogni dettaglio: l'imprevedibilità delle venature viene studiata e calibrata per il massimo equilibrio tra il **rispetto dell'autenticità** e la migliore resa estetica.

Technische Präzision und Schönheitssinn dosieren, um jedes Detail zu perfektionieren: Die Unvorhersehbarkeit der Maserung wird untersucht und eingeschätzt, um ein Maximum an Ausgewogenheit zwischen der Wahrung der Authentizität und dem besten ästhetischen Ergebnis zu erzielen.

Doser précision technique et sensibilité esthétique pour perfectionner chaque détail: l'imprévisibilité des veines est étudiée et calibrée pour l'équilibre parfait entre **le respect de l'authenticité** et le meilleur résultat esthétique.

Дозирование технической точности и эстетической чувствительности для совершенствования каждой детали: хаотичность мраморных прожилок изучается и калибруется с максимальной точностью, **соблюдая аутентичность и эстетические качества**.

Tm-Venatino 90180 Kry

TRUMARMI

Overview

Inspiration



1 CONCEPT

A careful selection of the **most charismatic light marble** reproduced with **mastery and digital perfection**.

Un'accurata selezione dei marmi chiari **più carismatici** riprodotti con **maestria e** perfezione digitale.

Eine sorgfältige Auswahl der reizvollsten **weißen Marmorarten**, die **meisterhaft und** mit digitaler Perfektion reproduziert werden.

Une sélection minutieuse des **marbres clairs les plus charismatiques** reproduits avec **maîtrise et perfection numérique**.

Тщательно отобранные **светлые виды мрамора** с ярко выраженным характером воспроизведены с **цифровой точностью и уникальным мастерством**.выражении.



2 MOOD & FEELING

Surfaces that reflect the purest and most precious essence of marble: **style, prestige, timeless elegance**.

Superfici che restituiscono l'anima più pura e preziosa del marmo: stile, prestigio, eleganza senza tempo.

Oberflächen, die die reine und kostbare Seele des Marmor wiedergeben: **Stil, Prestige, zeitlose Eleganz**.

Surfaces qui restituent l'âme la plus pure et précieuse du marbre : **style, prestige, élégance intemporelle**.

Поверхности, которые отражают чистейшую и драгоценную квинтэссенцию мрамора: **стиль, престиж, вечная элегантность**.



3 STYLE & PERSONALITY

Simply **the universal archetype of classical beauty**, in art and architecture.

Semplicemente, l'archetipo universale della **bellezza classica**, nell'arte e nell'architettura.

Das ist einfach das **universelle Sinnbild der klassischen Schönheit** in Kunst und Architektur.

Simplement, l'archétype universel de la **beauté classique**, dans l'art et dans l'architecture.

Это просто **универсальный прообраз классической красоты**, в искусстве и в архитектуре.

Making



1 MATERIAL

We always start from **authentic specimens**, obtaining the **natural beauty and variability of marble in ceramics**.

Partendo sempre da **esemplari autentici**, ottenere in ceramica la **naturale bellezza e variabilità** del marmo.

Immer von **Beispielen aus der Natur** ausgehen, um mit der Keramik die **natürliche Schönheit und Vielfaltigkeit** des Marmors zu erhalten.

En partant toujours d'**exemplaires authentiques**, obtenir en céramique la **beauté naturelle et la variabilité** du marbre.

В качестве точки отсчёта всегда **используются** **аутентичные экземпляры**, чтобы воспроизвести в керамике **естественную красоту и многоликость** мрамора.



2 ZOOM IN

Digital precision and aesthetic sensitivity perfect every **detail**, achieving **maximum authenticity**.

Precisione digitale e sensibilità estetica perfezionano ogni **dettaglio**, raggiungendo la massima autenticità.

Digitale Präzision und Schönheitssinn perfektionieren jedes **Detail** und erzielen ein **Höchstmaß an Echtheit**.

Précision numérique et sensibilité esthétique perfectionnent chaque **détail**, atteignant l'**authenticité maximale**.

Цифровая точность и эстетическая чувствительность совершенствуют каждую **деталь**, способствуя **максимальной достоверности**.



3 ZOOM OUT

The careful **development of the veins** is sized **according to the individual formats**. Up to 200 different subjects.

L'attento **sviluppo delle venature** è dimensionato **in base ai singoli formati**. Fino a 200 soggetti diversi.

Die **sorgfältige Maserung** wird je nach **Format** bemessen. An die 200 verschiedenen Motive.

Le **développement soigné des veines** est dimensionné **en fonction de chaque format**. Jusqu'à 200 sujets différents.

Скрупулезный **рисунок прожилок** учитывает особенности **отдельных форматов**. До 200 разных рисунков.

Assortment



1 COLOUR PALETTE

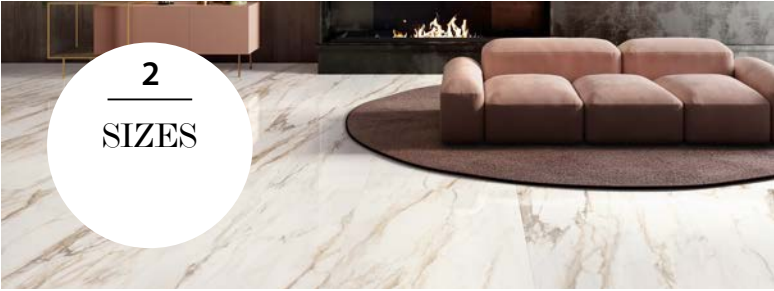
Four iconic types of white marble and a bright and diaphanous **Silver**.

Quattro iconici marmi bianchi e un **Silver** luminoso e diafano.

Vier ikonische weiße Marmorarten und ein leuchtendes und durchsichtiges **Silver**.

Quatre marbres blancs iconiques et un **Silver** lumineux et transparent.

Четыре легендарных белых мрамора и **Silver** - прозрачный насыщенный светом мрамор.



2 SIZES

Four rectangular formats: sizes from mini to maxi, for any project requirement, measuring from 7.3x29.6 cm to 90x180 cm.

Quattro formati rettangolari: misure da mini a maxi, per qualsiasi esigenza del progetto da 7,3x29,6 cm a 90x180 cm.

Vier rechteckige Formate: Größen von Mini bis Maxi für jede **Projektanforderung** von 7,3 x 29,6 cm bis 90 x 180 cm.

Quatre formats rectangulaires : des formats allant de mini à maxi pour tout besoin de projet de 7,3x29,6 cm à 90x180 cm.

Четыре **прямоугольных формата**: размеры от мини до макси, отвечающие любым проектным требованиям, от 7,3x29,6 см до 90x180 см.



3 DECORS & ACCESSORIES

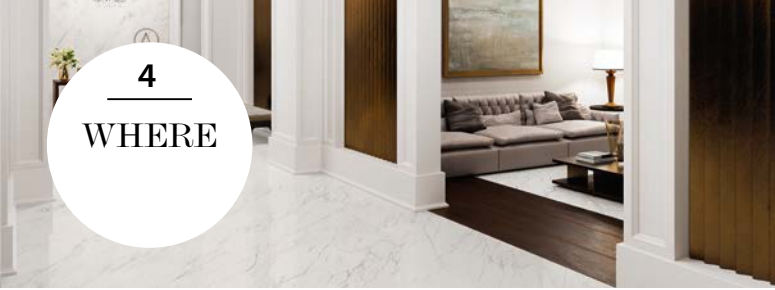
For each colour: **three mosaic solutions** with hexagons, weaves or tesserae; steps, corners, skirting boards and quarter rounds.

Per ogni colore: **tre soluzioni di mosaico** con esagoni, intrecci o tessere; gradini, angolari, battiscopa e quarter round.

Für jede Farbe: **Drei Mosaiklösungen** mit Sechsecken, Verflechtungen oder Kacheln; Stufen, Eckstücke, Sockelleisten und Viertelrundungen.

Pour chaque couleur : **trois solutions de mosaïque** avec des hexagones, des entrelacements ou des carrelés ; marches, cornières, plinthes et quarts de rond.

Для каждого цвета: **три мозаичных варианта** с шестиграниками, переплетениями или чипсами; ступени, уголки, плинтуса и плитка с выкружкой.



4 WHERE

For all project requirements, for floors and walls: 2 Surfaces, 4 formats and all the accessories.

Per tutte le esigenze del progetto, a pavimento e rivestimento: 2 Superfici, 4 formati e tutti gli accessori.

Für alle **Projektanforderungen**, für Boden und Wand: 2 Oberflächen, 4 Formate und jedes Zubehör.

Pour tous les besoins du projet, au sol et revêtement : 2 Surfaces, 4 formats et tous les accessoires.

Для всех **требований проекта**, как для пола, так и для облицовки: 2 Поверхности, 4 формата и все комплектующие.



5 TECH SPECS

Two matching finishes: **Kristal**, exceptionally shiny and glossy; **natural**, also for high-traffic flooring.

Due finiture coordinabili: **Kristal**, eccezionalmente lucida e brillante; **naturale**, anche per pavimenti trafficati.

Zwei kombinierbare Ausfertigungen: **Kristal**, außergewöhnlich glänzend und brillant; **natürlich**, auch für stark beanspruchte Böden.

Deux finitions pouvant être coordonnées : **Kristal**, exceptionnellement brillante; **Naturelle**, également pour les sols très fréquentés.

Два координированных вида отделки: **Kristal** - необычайно светящаяся и блестящая; **naturelle** (естественная) - подходит даже для пола с большой проходимостью



6 TECH SPECS

The **natural** surface is **safe (R9) and resistant (class 5)**: an optimal solution for commercial areas, hôtellerie and bathrooms.

La superficie **naturale** è **sicura (R9) e resistente (classe 5)**: una soluzione ottimale per locali commerciali, spazi di ospitalità e sale da bagno.

Die **natürliche** Oberfläche ist **sicher (R9) und widerstandsfähig (Klasse 5)**: Eine optimale Lösung für Gewerbe, Gastronomie und Bad.

La surface **Naturelle** est **sûre (R9) et résistante (classe 5)** : une solution optimale pour les locaux commerciaux, espaces d'accueil et salles de bain.

Поверхность с отделкой **Naturelle** является **безопасной (R9) и износостойкой (класс 5)** - это оптимальное решение для коммерческих помещений, гостиничных структур и туалетных комнат.

Porcelain Rectified	Gres porcellanato Rettificato				Feinsteinzeug Kalibriert			Grès cérame Rectifié		Керамогранит Ректифицированная	
Nat	RET	V3		5	R9	BCRA	DCOF			9mm	EN 14411 APPENDICE G Bla GL
Kry	RET	V3		4						9mm	EN 14411 APPENDICE G Bla GL

ColoursColori • Farben • Couleurs • Цветов

Arabescato



Extra



Venatino



Gold



Silver



SurfacesSuperfici • Oberflächen • Surfaces • Поверхности

Nat Natural



Krystal Krystal



Number of patterns

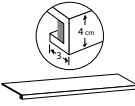
Numero di grafiche • Grafische Nummer • Nombre d'images • Количество графических оформлений

	25		40		110		200
90x180 36"x72"		60x120 24"x48"		30x60 12"x24"		7,3x29,6 3"x12"	

SizesFormati • Formate • Format • Форматы

	 9mm						
							
	90x180 36"x72"	60x120 24"x48"	30x60 12"x24"	7,3x29,6 3"x12"			
Surface	KRY	NAT	KRY	NAT	KRY	NAT	KRY
 Arabescato	Tm-Arabescato 90180 Kry CSATMARK18	Tm-Arabescato 60120 CSATMARA12	Tm-Arabescato 60120 Kry CSATMARK12	Tm-Arabescato 3060 CSATMARK30	Tm-Arabescato 3060 Kry CSATMARK30	Tm-Arabescato 730 CSATMAR730	Tm-Arabescato 730 Kry CSATMAK730
 Extra	Tm-Extra 90180 Kry CSATMEXK18	Tm-Extra 60120 CSATMEXT12	Tm-Extra 60120 Kry CSATMEXK12	Tm-Extra 3060 CSATMEXK30	Tm-Extra 3060 Kry CSATMEXK30	Tm-Extra 730 CSATMEX730	Tm-Extra 730 Kry CSATMEK730
 Venatino	Tm-Venatino 90180 Kry CSATMVEK18	Tm-Venatino 60120 CSATMVEN12	Tm-Venatino 60120 Kry CSATMVEK12	Tm-Venatino 3060 CSATMVEN30	Tm-Venatino 3060 Kry CSATMVEK30	Tm-Venatino 730 CSATMVE730	Tm-Venatino 730 Kry CSATMVK730
 Gold	Tm-Gold 90180 Kry CSATMGOK18	Tm-Gold 60120 CSATMGOL12	Tm-Gold 60120 Kry CSATMGOK12	Tm-Gold 3060 CSATMGOL30	Tm-Gold 3060 Kry CSATMGOK30	Tm-Gold 730 CSATMGO730	Tm-Gold 730 Kry CSATMGK730
 Silver	Tm-Silver 90180 Kry CSATMSIK18	Tm-Silver 60120 CSATMSIL12	Tm-Silver 60120 Kry CSATMSIK12	Tm-Silver 3060 CSATMSIL30	Tm-Silver 3060 Kry CSATMSIK30	Tm-Silver 730 CSATMSI730	Tm-Silver 730 Kry CSATMSK730
 Pz / Box	1	2		7			46
 Mq / Box	1,62	1,44		1,26			0,99
 Kg / Box	31,9	28,4		24,8			19,5
 Kg / Mq	19,7	19,7		19,7			19,7
 Boxes / Pallet	28	32		40			44
 Mq / Pallet	45,36	46,08		50,4			43,56
 Kg / Pallet	893	909		992			858

Special Trims • Pezzi Speciali • Formteile • Pièces Spéciales • Специальные Изделия

 9mm						
						
Battiscopa 60 7,3x60 37/8"x24"	Gradone 120* 33x120 13"x48"	Ang. Gradone 120 Sx* 33x120 13"x48"	Ang. Gradone 120 Dx* 33x120 13"x48"	Quarter Round 1,3x30 3/4"x12"		
NAT	KRY	NAT	NAT	NAT	NAT	KRY
Battiscopa 60 Tm-Arabescato CSABTMAR60	Battiscopa 60 Tm-Arabescato Kry CSABTMAK60	Grad. 120 Tm-Arabescato CSAGTMAR12	Ang. Grad. 120 Sx Tm-Arabescato CSAGATAS12	Ang. Grad. 120 Dx Tm-Arabescato CSAGATAD12	Quarter Round Tm-Arabescato CSAQTAR30	Quarter Round Tm-Arabescato Kry CSAQTAK30
Battiscopa 60 Tm-Extra CSABTMEX60	Battiscopa 60 Tm-Extra Kry CSABTMEK60	Grad. 120 Tm-Extra CSAGTMEX12	Ang. Grad. 120 Sx Tm-Extra CSAGATES12	Ang. Grad. 120 Dx Tm-Extra CSAGATED12	Quarter Round Tm-Extra CSAQRTEX30	Quarter Round Tm-Extra Kry CSAQRTEK30
Battiscopa 60 Tm-Venatino CSABTMVE60	Battiscopa 60 Tm-Venatino Kry CSABTMVK60	Grad. 120 Tm-Venatino CSAGTMVE12	Ang. Grad. 120 Sx Tm-Venatino CSAGATVS12	Ang. Grad. 120 Dx Tm-Venatino CSAGATVD12	Quarter Round Tm-Venatino CSAQRTVE30	Quarter Round Tm-Venatino Kry CSAQRTVK30
Battiscopa 60 Tm-Gold CSABTMGO60	Battiscopa 60 Tm-Gold Kry CSABTMGK60	Grad. 120 Tm-Gold CSAGTMGO12	Ang. Grad. 120 Sx Tm-Gold CSAGATGS12	Ang. Grad. 120 Dx Tm-Gold CSAGATGD12	Quarter Round Tm-Gold CSAQRTOG30	Quarter Round Tm-Gold Kry CSAQRTEGK30
Battiscopa 60 Tm-Silver CSABTMSI60	Battiscopa 60 Tm-Silver Kry CSABTMSK60	Grad. 120 Tm-Silver CSAGTMSI12	Ang. Grad. 120 Sx Tm-Silver CSAGATSS12	Ang. Grad. 120 Dx Tm-Silver CSAGATSD12	Quarter Round Tm-Silver CSAQRDSL30	Quarter Round Tm-Silver Kry CSAQRTSK30
14	2	1	1		42	

* GRADONE See page 625 Vedi pagina 625 • Siehe Seite 625 • Voir la page 625 • См. страницу 625

Decors&Accessories



Mosaico Tm* 30x30 12"x12"



Maxi Class Tm Kry* 30x34,5 12"x13½"

Available in all colours



Arabescato



Extra



Venatino



Gold



Silver

* On net
Montato su rete
Auf Netz
Sur trame
Собрана на сетке



30x30 12"x12"
Maxi Rete Tm-Arabescato Kry*
Tm-Arabescato Kry
Tm-Silver Kry



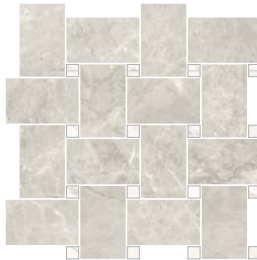
30x30 12"x12"
Maxi Rete Tm-Extra Kry*
Tm-Extra Kry
Tm-Silver Kry



30x30 12"x12"
Maxi Rete Tm-Venatino Kry*
Tm-Venatino Kry
Tm-Silver Kry



30x30 12"x12"
Maxi Rete Tm-Gold Kry*
Tm-Gold Kry
Akoya Ocean Kry



30x30 12"x12"
Maxi Rete Tm-Silver Kry*
Tm-Silver Kry
Tm-Venatino Kry

Certifications

Certificazioni • Zertifizierungen • Certifications • Сертификаты



Trumarmi Tm-Extra 60120 Kry

Anti-Slip Grading

R9

DIN EN 16165:2021
ANNEX B
(EX DIN 51130)

Coefficient of friction

B.C.R.A. test **

D.M. 236 14/06/89
Dry > 0,4 Wet > 0,4
Natural Surface - Antislip

Dynamic coefficient of friction

DCOF AcuTest® **

ANSI A326.3
WET ≥ 0,42 Natural Surface
WET ≥ 0,55 Antislip Surface

* Determination of slip resistance of pedestrian surfaces; it does not coversports surfaces and road surfaces for vehicles (skid resistance).
Determinazione della resistenza allo scivolamento delle superfici pedonabili;
non si applica alle pavimentazioni sportive ed alle pavimentazioni stradali veicolabili.

** Anti-slip performance is guaranteed at the time of delivery of the product.
Le prestazioni Anti-slip vengono garantite al momento della consegna del prodotto.

Suggestion for laying

Consigli per la posa • Ratschläge für die Verlegung • Conseil pour la pose • Советы по укладке

Considering the characteristics of this series we suggest:

- 2 mm joint
- For the sizes 30x60 lined up laying or 3/4 staggered laying is suggested
- For the sizes 60x120, 90x180, lined up laying or 4/5 staggered laying is suggested

Viste le caratteristiche della serie si consiglia:

- Fuga 2 mm
- Per i formati 30x60 si consigliano pose affiancate o a correre sfalsate di 3/4
- Per i formati 60x120, 90x180, si consigliano pose affiancate o a correre sfalsate di 4/5

Im Hinblick auf die Eigenschaften der Serie es empfiehlt sich:

- 2 mm. Fuge
- Für Formate 30x60 neben verlegt oder 3/4 versetzt
- Für Formate 60x120, 90x180, neben verlegt oder 4/5 versetzt

Vu les caractéristiques de la série, nous conseillons:

- Joint 2 mm
- Pour les formats 30x60, il est conseillé une pose alignée ou une pose décalée au 3/4
- Pour les formats 60x120, 90x180, il est conseillé une pose alignée ou une pose décalée au 4/5

В силу характеристик данной серии рекомендуется:

- Шов 2 мм
- Для форматов 30x60 рекомендуется укладка рядами или со смещением на 3/4
- Для форматов 60x120, 90x180, рекомендуется укладка рядами или со смещением на 4/5

Decors&Accessories

9mm

	 Maxi Class Tm Kry 30x34,5 12"x13½"	 Maxi Rete Tm Kry 30x30 12"x12"	 Mosaico Tm 30x30 12"x12"
Surface	KRY	KRY	
 Arabescato	Maxi Class Tm-Arabescato Kry CSAMCTAK34	Maxi Rete Tm-Arabescato Kry CSAMRTAK30	Mosaico Tm-Arabescato CSAMTMAR30
 Extra	Maxi Class Tm-Extra Kry CSAMCTEK34	Maxi Rete Tm-Extra Kry CSAMRTEK30	Mosaico Tm-Extra CSAMTMEX30
 Venatino	Maxi Class Tm-Venatino Kry CSAMCTVK34	Maxi Rete Tm-Venatino Kry CSAMRTVK30	Mosaico Tm-Venatino CSAMTMVE30
 Gold	Maxi Class Tm-Gold Kry CSAMCTGK34	Maxi Rete Tm-Gold Kry CSAMRTGK30	Mosaico Tm-Gold CSAMTMGO30
 Silver	Maxi Class Tm-Silver Kry CSAMCTSK34	Maxi Rete Tm-Silver Kry CSAMRTSK30	Mosaico Tm-Silver CSAMTMSI30
 Pz / Box	6	6	6
 Mq / Box	0,63	0,54	0,54
 Kg / Box	12,3	10,5	10,5
 Kg / Mq	19,5	19,4	19,4
 Boxes / Pallet	60	60	60
 Mq / Pallet	37,8	32,4	32,4
Kg / Pallet	738	630	630



Floor / Primewood Natural 20120 (PRIMEWOOD Collection)
Wall / Tm-Extra 60120 Kry

SYMBOLS

Simbologia	Symboles	Symbole	Условные обозначения
RET Rectified Rettificato Kalibriert Rectifié Ректифицированная	NR Non-Rectified Non Rettificato Nicht Kalibriert Non Rectifié Не Ректифицированный	Frost-resistant Ingelivo Frostsicher Résistance au gel Морозостойкая	Thickness mm Spessore mm Dike mm Épaisseur mm Толщина мм
V1 Tiles with uniform shade appearance Piastrelle a tono uniforme Fliesen mit einheitliche Tonalitäten Carreaux avec nuance uniforme Однотонная плитка	V2 Tiles with slight shade and aspect variation Piastrelle con lieve variazione di tono e disegno Fliesen mit leicht unterschiedlichen Tonalitäten und Muster Carreaux avec faible différence de nuance et structure Плитка с легким изменением тона и рисунка	V3 Tiles with moderate shade and aspect variation Piastrelle con media variazione di tono e disegno Fliesen mit gemäßigt unterschiedlichen Tonalitäten und Muster Carreaux avec modérée différence de nuance et structure Плитка со средним изменением тона и рисунка	V4 Tiles with random shade and aspect variation Piastrelle con variazione random di tono e disegno Fliesen mit zufällig unterschiedlichen Tonalitäten und Muster Carreaux avec différence aléatoire de nuance et structure Плитка со случайным изменением тона и рисунка

3 Surface abrasion group Gruppo di usura superficiale Abrieb Degré de usure superficielle Группа Истираемости Поверхности	R9 DIN EN 16165:2021 ANNEX B (EX DIN 51130) Anti-Slip Grading Classificazione antiscivolosità Rutschhemmungsklassifizierung Classification glissement Классификация устойчивости к скольжению	A DIN EN 16165:2021 ANNEX A (EX DIN 51097) Anti-Slip Grading Classificazione antiscivolosità Rutschhemmungsklassifizierung Classification glissement Классификация устойчивости к скольжению	PTV ≥ 36 BS EN 16165:2021 ANNEX C Anti-Slip Grading Classificazione antiscivolosità Rutschhemmungsklassifizierung Classification glissement Классификация устойчивости к скольжению
--	---	--	--

BCRA D.M. 236 14/06/89 Coefficient of friction Anti-Slip Grading Classificazione antiscivolosità Rutschhemmungsklassifizierung Classification glissement Классификация устойчивости к скольжению	DCOF ANSI A326.3 Dynamic coefficient of friction Anti-Slip Grading Classificazione antiscivolosità Rutschhemmungsklassifizierung Classification glissement Классификация устойчивости к скольжению
---	---

The values for slip-resistance, static or dynamic coefficient of friction specified in the catalogue are to be considered purely indicative and not binding. Any specific requirements must be confirmed by us at the time of ordering and always before installation. Ceramica Sant'Agostino reserves the right to make changes to the products without prior notice, relieving itself of all responsibility for direct or indirect damage as a result of any changes.

I valori di resistenza allo scivolamento, coefficiente di attrito statico o dinamico, riportati sul catalogo sono da ritenersi puramente indicativi e non vincolanti. Ogni eventuale specifica necessità dovrà essere da noi confermata al momento dell'ordine e comunque sempre prima della posa. Ceramica Sant'Agostino si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso ai prodotti, declinando ogni responsabilità per danni diretti o indiretti da eventuali modifiche.

Die im Katalog angegebenen Werte für Rutschfestigkeit, statischen oder dynamischen Reibungskoeffizienten sind rein indikativ und nicht verbindlich. Eventuelle Sonderwünsche müssen von uns bei der Bestellung und immer vor der Verlegung bestätigt werden. Ceramica Sant'Agostino behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen an den Produkten vorzunehmen, und lehnt jede Verantwortung für direkte oder indirekte Schäden ab, die durch diese Änderungen entstehen.

Les valeurs de résistance au glissement, de coefficient de frottement statique ou dynamique, indiquées dans le catalogue doivent être considérées comme purement indicatives et non contractuelles. Tout besoin spécifique doit être confirmé par nos soins lors de la commande. Ceramica Sant'Agostino se réserve le droit d'apporter des modifications aux produits sans aucun préavis, déclinant toute responsabilité pour les dommages directs ou indirects résultant de toute modification.

Значения сопротивления скольжению, статического или динамического коэффициента трения, указанные в каталоге, следует рассматривать как ориентировочные и не обязательные. Любая конкретная спецификация должна быть подтверждена нами во время заказа и, в любом случае, всегда перед установкой. Ceramica Sant'Agostino оставляет за собой право вносить изменения в продукцию без предварительного уведомления, снимая с себя любую ответственность за прямой или косвенный ущерб в результате любых изменений.

CLASSIFICATION OF THE FLOOR TILES FOR WEAR RESISTANCE

Classificazione delle piastrelle da pavimento per la resistenza all'usura	Eingrupplung glasierter Bodenfliesen nach dem Oberflächen verschleisswiderstand	Classement de nos carreaux de sols selon la resistance à l'usure	Классификация напольной плитки по устойчивости к истиранию.		
Group Gruppo Gruppe Groupé Группа					
1	Light traffic. Floors suitable for areas subject to light foot traffic: for example bedrooms, bathrooms.	Traffico leggero. Pavimenti destinati ad ambienti sottoposti a calpestio leggero come ad esempio camere da letto, sale da bagno.	Leichter Gehverker. Fußböden zu Räumen bestimmt, die leichter ausgesetzt sind, z.b. Schlaf- und Badezimmer.	Petite circulation Carreaux destinés pour pièces soumises à piétinement léger comme par exemple chambres à coucher et salles de bains.	Легкая нагрузка. Напольная плитка, предназначенная для помещений с небольшой интенсивностью хождения, например, спален и ванных комнат.
2	Medium traffic. Floors suitable for areas subject to normal foot traffic yet protected from abrasive agents such as sand, gravel and earth.	Traffico medio. Pavimenti destinati ad ambienti sottoposti a calpestio normale e comunque protetti da agenti abrasivi tipo sabbia, ghiaio, terriccio:	Normaler Gehverker. Fußböden zu Räumen bestimmt, die zu normaler Trittbelastung ausgesetzt sind und dennoch vor abrasivem material wie Sand, Kies oder Erde geschützt sind.	Moyenne circulation. Carreaux destinés pour pièces soumises à piétinement, normal et de toute façon protégées contre agents abrasifs comme sable, gravier, terre.	Средняя нагрузка. Напольная плитка, предназначенная для помещений с нормальной интенсивностью хождения и защищенных от абразивных частиц типа песка, гравия, земли:
3	Medium-heavy traffic. Floors suitable for areas subject to frequent foot traffic yet protected from abrasive agents such as sand, gravel and earth: for example dining-rooms, living-rooms, studies in private houses.	Traffico medio forte. Pavimenti destinati ad ambienti sottoposti a calpestio frequente e comunque protetti da agenti abrasivi tipo sabbia, ghiaio, terriccio, ecc. . . ad esempio: sale da pranzo, soggiorni, servizi, studi per abitazioni private.	Mittelstarker Gehverker. Fußböden zu vor Abrasivagenzein wie Sand, Kies oder Erde geschützten Räumen bestimmt, dennoch zu häufiger Trittbelastung ausgesetzt, z.b. Esszimmer, Wohnzimmer, Büros in Privatwohnungen.	Moyenne-forte circulation. Carreaux destinés pour pièces protégées contre agents abrasifs comme sable, gravier, terre et soumises à piétinement fréquent: par exemple salle à manger, salles de séjour, études pour maisons individuelles.	Средне-высокая нагрузка. Напольная плитка, предназначенная для помещений с высокой интенсивностью хождения, однако защищенных от абразивных частиц типа песка, гравия, земли и.т.д., например – столовых, гостиных, туалетов, кабинетов в частных домах.
4	Heavy traffic. Floors suitable for areas subject to frequent foot traffic and heavy abrasion: for example corridors, balconies, terraces, private kitchens, hotel rooms and bathrooms.	Traffico forte. Pavimenti destinati ad ambienti sottoposti a calpestio frequente e a forte abrasione, ad esempio: cucine, balconi, terrazzi, ingressi, camere d'albergo, corridoi.	Fußböden zu Räumen bestimmt, die zu häufiger Trittbelastung sowie starker Abrasion ausgesetzt sind, z.b. Gängen, Balkönen, Terrassen, private Küchen, Hotelzimmer, Toiletten.	Forte circulation. Carreaux destinés pour pièces soumises à piétinement fréquent et à forte abrasion: par exemple couloirs, balcons, terrasses, cuisines individuelles, chambres d'hôtel, salle de bains.	Высокая нагрузка. Напольная плитка, предназначенная для помещений, подверженных интенсивному хождению и сильному истиранию, например, кухню, балконов, террас, прихожих, гостиничных номеров, коридоров.
5	Extra-heavy traffic. Floors suitable for areas subject to frequent foot traffic and heavy abrasion: for example bars, shops, hotels, restaurants, public buildings, offices, schools, exhibition halls including all zones subject to passing. Particularly suitable for areas in direct contact with the outside.	Traffico ultra forte. Pavimenti destinati ad ambienti a calpestio frequente e a forte abrasione, ad esempio: bar, negozi, alberghi, ristoranti, edifici pubblici, uffici, scuole, sale per esposizioni, senza esclusione di alcuna zona. Particolarmente adatti per locali direttamente a contatto con l'esterno.	Besonders Starker Gehverker. Fußböden zu Räume bestimmt, die zu starker Trittbelastung und starker Abrasion ausgesetzt sind, z.b. Bars, Geschäften; Hotels, Restaurants, öffentliche Gebäude, Büros, Schulen und Ausstellungssälen.	Très-forte circulation. Carreaux destinés pour pièces soumises à piétinement fréquent et à forte abrasion: par exemple cafés, boutiques, hôtels, restaurants, lieux publics, bureaux, écoles, salles pour exposition, sans exclusion d'aucun lieu soumis à piétinement.	Сверхвысокая нагрузка. Напольная плитка, предназначенная для помещений с высокой интенсивностью хождения и сильным истиранием, например, для всех без исключения помещений баров, магазинов, ресторанов, общественных зданий, офисов, школ, выставочных залов. Она наиболее подходит для помещений с прямым выходом на улицу.

We would like to point out tht the classification of the material is compiled according to the results of tests carried out in our laboratories and from experience gained over many years in the use of our tiles.

Precisiamo che la classificazione riportata, è compilata in base ai risultati delle prove cui vengono sottoposti i prodotti nel laboratorio di ricerca interno e all'esperienza acquisita nei numerosi anni di impiego dei nostri materiali.

Wir teilen mit, dass die angegebene Klassifizierung auf jenen Testergebnissen welche unsere Einselfeuierungsprodukte in unseren eigenen Labors unterzogen werden und auf den Erfahrungen nach langjaehrigem Einsatz unserer Materialien, beruht.

Nous soulignons que la classification donnée est faite sur la base des essais effectuées dans le laboratoire à l'intérieur de notre usine sur les produits en monocuisson, autant qu'en force de l'expérience acquise dans les nombreuses annéee d'utilisation de nos matériaux.

Уточняем, что вышеуказанная классификация составлена на основании результатов испытаний продукции, проведенных в наших исследовательских лабораториях, а также опыта многолетнего использования наших материалов.

The characteristics regarding standard UNI EN 14411 are valid for first choice products. Compliance with the “available testing methods” of the 10545 series can be provided on request. Compliance with other standards not expressly mentioned herein can be provided on request. Special pieces supplied with the series, excluding those used for cladding stairs, and those made from the base, do not comply with UNI EN 14411 The technical characteristics indicated in the catalogue refer to the average production values tested on natural surfaces, unless explicitly indicated. If it is necessary to meet special dimensional requirements, it is always necessary to inquire in advance about the calibers available in stock.	Le caratteristiche relative alla norma UNI EN 14411 sono valide per prodotti di prima scelta. La conformità ai “metodi di prova disponibili” della serie 10545 può essere fornita su richiesta. La conformità ad altre norme qui non espressamente citate può essere fornita su richiesta. I pezzi speciali a corredo delle serie, esclusi quelli usati per rivestimento di scale e quelli ricavati dal fondo, non rispondono alla normativa UNI EN 14411 Le caratteristiche tecniche indicate a catalogo si riferiscono a valori medi della produzione testati su superfici naturali, se non esplicitamente indicati. Qualora fosse necessario rispettare particolari esigenze dimensionali occorrerà informarsi sempre preventivamente sui calibri disponibili a magazzino.	Die Merkmale nach Norm EN 14411 gelten für Produkte erster Wahl. Die Übereinstimmung mit den „verfügbaren Prüfmethoden“ der Reihe 10545 kann auf Anfrage mitgeteilt werden. Die Übereinstimmung mit anderen, hier nicht ausdrücklich genannten Normen kann auf Anfrage mitgeteilt werden. Die zu dieser Serie gehörenden Spezialteile, mit Ausnahme derjenigen, die für die Verkleidung von Treppen verwendet werden, und derjenigen, die durch einen Hintergrund entstehen, entsprechen nicht der Norm EN 14411. Die im Katalog angegebenen technischen Eigenschaften beziehen sich auf durchschnittliche Produktionswerte, die auf natürlichen Oberflächen getestet wurden, sofern nicht ausdrücklich angegeben. Wenn besondere Anforderungen an die Abmessungen gestellt werden, erkundigen Sie sich immer im Voraus, welche Kaliber am Lager vorrätig sind.	Les caractéristiques relatives à la norme UNI EN 14411 sont valables pour les produits de premier choix. La conformité aux « méthodes d'essais disponibles » de la série 10545 peut être fournie sur demande. La conformité à d'autres normes non expressément mentionnées ici, peut être fournie sur demande. Les pièces spéciales fournies avec les séries, à l'exception de celles utilisées pour le revêtement d'escaliers et celles obtenues par le bas, ne sont pas conformes à la norme UNI EN 14411 Les caractéristiques techniques indiquées dans le catalogue se réfèrent à des valeurs moyennes de production testées sur des surfaces naturelles, si elles ne sont pas explicitement indiquées. S'il s'avérait nécessaire de se conformer à des exigences dimensionnelles particulières il faut toujours préalablement s'informer des calibres disponibles en stock.	Характеристики, относящиеся к стандарту UNI EN 14411, действительны для продуктов первого выбора. Соответствие «Доступным методам испытаний» серии 10545 может быть предоставлено по запросу. Соответствие другим стандартам, прямо не упомянутым здесь, может быть обеспечено по запросу. Специальные элементы, поставляемые в комплекте с серией, за исключением элементов для облицовки лестниц и тех, которые получены из ТМЗ, не соответствуют требованиям стандарта UNI EN 14411 Технические характеристики, указанные в каталоге, относятся к средним производственным показателям, протестированные на натуральных поверхностях, если не указано определенно. Если требуется соблюдать особые требования к размерам, необходимо заранее запросить информацию о калибрах, имеющихся на складе.
---	--	--	---	--

The values for slip-resistance, static or dynamic coefficient of friction specified in the catalogue are to be considered purely indicative and not binding. Any specific requirements must be confirmed by us at the time of ordering and always before installation. Ceramica Sant'Agostino reserves the right to make changes to the products without prior notice, relieving itself of all responsibility for direct or indirect damage as a result of any changes.	I valori di resistenza allo scivolamento, coefficiente di attrito statico o dinamico, riportati sul catalogo sono da ritenersi puramente indicativi e non vincolanti. Ogni eventuale specifica necessità dovrà essere da noi confermata al momento dell'ordine e comunque sempre prima della posa. Ceramica Sant'Agostino si riserva di apportare modifiche senza preavviso ai prodotti, declinando ogni responsabilità per danni diretti o indiretti da eventuali modifiche.	Die im Katalog angegebenen Werte für Rutschfestigkeit, statischen oder dynamischen Reibungskoeffizienten sind rein indikativ und nicht verbindlich. Eventuelle Sonderwünsche müssen von uns bei der Bestellung und immer vor der Verlegung bestätigt werden. Ceramica Sant'Agostino behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen an den Produkten vorzunehmen, und lehnt jede Verantwortung für direkte oder indirekte Schäden ab, die durch diese Änderungen entstehen.	Les valeurs de résistance au glissement, de coefficient de frottement statique ou dynamique, indiquées dans le catalogue doivent être considérées comme purement indicatives et non contractuelles. Tout besoin spécifique doit être confirmé par nos soins lors de la commande et, de toute manière, toujours avant la pose. Ceramica Sant'Agostino se réserve le droit d'apporter des modifications aux produits sans aucun préavis, déclinant toute responsabilité pour les dommages directs ou indirects résultant de toute modification.	Значения сопротивления скольжению, статического или динамического коэффициента трения, указанные в каталоге, следует рассматривать как ориентировочные и не обязательные. Любая конкретная спецификация должна быть подтверждена нами во время заказа и, в любом случае, всегда перед установкой. Ceramica Sant'Agostino оставляет за собой право вносить изменения в продукцию без предварительного уведомления, снимая с себя любую ответственность за прямой или косвенный ущерб в результате любых изменений.
--	--	---	--	--

The information contained in this catalogue is correct to the best of our knowledge, but is not construed as legally binding. We must reserve the right to make changes every time they will be necessary, according to production needs. The governing sizes are subject to the usual variation expected in fired ceramic products. Colours shown are as close as the limitation of the printing process will allow.	Le informazioni contenute nel presente catalogo sono il più possibile esatte, ma non sono da ritenersi legalmente vincolanti. Per esigenze di produzione ci riserviamo il diritto di apportare eventuali modifiche che si rendano necessarie. Peso, colori e misure sono soggetti alle inevitabili variazioni tipiche del processo di cottura della ceramica. I colori si avvicinano quanto più possibile a quelli reali nei limiti consentiti dai processi di stampa.	Die im vorliegenden Katalog enthaltenen Angaben sind so genau wie moeglich gehalten, sind aber rechtlich nicht verbindlich. Falls produktionstechnisch erforderlich, behalten wir uns vor, eventuelle Aeanderungen in Farbe und Format vorzunehmen. Gewicht, Farbe und Masse der Fliesen unterliegen den unvermeidlichen und typische, waehrend des Brennvorgangs auftreten den Veraen-derungen des keramische, Produktes. Die abgebildeten Farben entsprechen - inne-halb der drucktechnischen Moeglichkeiten - der Wirklichkeit.	Les reinsegnements données dans ce catalogue sont le plus possible exacts (sans qu'il y ait engagement légal), sans avoir effet obligatoire. Nous reservons le droit d'éventuelles modifications si nécessaires à cause d'exigences de production. Des changements de poids, nuances et dimensions sont typiques au processus de la cuisson de la céramique. Les couleurs indiquée s sont filèle dans la limite consentie per les procédeés d'imprimerie.	Приведенная в настоящем каталоге информация носит максимально приближенный к действительности характер, однако не является юридически обязывающей. В силу специфики производства мы сохраняем за собой право на внесение необходимых изменений. Вес, цвет и размеры плитки подлежат неизбежным изменениям в результате обжига керамической плитки. Приведенные цвета максимально приближены к действительным, в пределах возможностей печатных процессов.
--	---	---	--	--

For sale conditions please see the price list in force.	Per le condizioni di vendita, fare riferimento al listino prezzi in vigore.	Für die Verkaufsbedingungen beziehen Sie sich auf die geltende Preisliste.	Consultez nos CGV sur le tarif public en vigueur	Руководствоваться действующим Прайс-листом для информации об условиях продажи.
---	---	--	--	--